

## Porównanie tłumaczeń I Machabejska 12:35

| Przekład | Rodzaj             | Nazwa                                        | Treść                                                                                                |
|----------|--------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EKU'18   | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna                           | Gdy Jonatan powrócił, zgromadził starszych ludu i razem z nimi postanowił wybudować twierdze w Judei |
| PAU      | Przekład literacki | Biblia Paulistów                             | Gdy Jonatan powrócił, zgromadził starszych ludu i postanowił wraz z nimi zbudować w Judei warownie,  |
| TUB      | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І Йонатан повернувся і зібрав старшин народу і зробив з ними раду, щоб збудувати твердині в Юдеї     |